Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 57 (1960)
Heft: 2

Rubrik: Variétés

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Mais !... Si une abeille vous pique : « Deo Gratias ! »

Sans douleur insupportable, vous obtenez la guérison du rhumatisme : une nouvelle vitalité, une détente incroyable des nerfs !...

Lorsque je suis fatiguée et que je souffre d'insomnies, je ne tarde pas : une abeille, que j'excite, m'injecte aussitôt le remède.

Je reprends le dard et le replace à quelques centimètres de la piqûre : en général dans le bras. Cet aiguillon ressert 5 ou 6 fois.

Les abeilles ne fabriquent pas du venin... elles élaborent, en partant des fleurs, un nectar exceptionnel : le miel.

Courageuses et admirables sont nos petites amies : les abeilles !

Causerie faite à l'I.N.R. par Mlle Cornut.
Tiré de la « Belgique Apicole ».

VARIÉTÉS

Propos hivernaux

Sur le rucher emmitouflé de neige, la bise ricane par — 15°. L'apiculteur tient le coin du feu. L'esprit vague, un peu gourd. Essayons de le divertir, en rouvrant pour lui le fameux dictionnaire de la fantaisie, celui que nous avions découvert, dans la bibliothèque du vieil oncle, certain jour de la canicule, vous vous en souvenez.

Nous vous proposons, cette fois, de méditer ces propos farfelus, à la veillée, devant la bûche qui flambe gaiement sur l'âtre, avec, comme décor de fond, une douce musique, une « Rêverie » ou un « Nocturne », tiré de votre discothèque.

Sur les pages jaunies du bouquin, nous lisons :

Apiculture : Science infuse, parfois très obscure ; « occupation accessoire » méconnue du contribuable apiculteur.

Apiculture pastorale : Fièvre saisonnière, soudaine, qui sévit en juin et se traduit par une espèce de bougeotte. Elle frappe une certaine catégorie d'amateurs de sensations fortes. Ses séquelles sont souvent faites de désillusions.

Cadre : Châssis en sapin mal poli qui soutient une espèce « d'image » que les abeilles piétinent à journée faite.

Cellule : Loge étroite, sans porte ni fenêtre où l'on accède par le toit. Les architectes futuristes feraient bien de s'inspirer de l'idée géniale de cette chambre à six parois dans l'édification des nouvelles prisons.

Colonie : Famille dégénérée qui pratique la polyandrie, où seuls les enfants travaillent au dehors pour gagner la vie de leurs pères et mère.

Dadant : Héros mal compris dans son pays natal. Mourut en exil, ayant laissé un monument impérissable sous la forme d'un

cabanon, dont l'originalité fut toutefois « modifiée » par un certain Blatt qui en partage, abusivement, la paternité.

Diarrhée : Couleur grand teint, sécrétée par l'abeille, au printemps, pour embellir les lessives immaculées, suspendues aux cordes, dans les prés.

Enfumoir : Ne pas confondre avec fumoir. Appareil curieux pour « assommer » les abeilles. La fumée qui s'en dégage les fait si violemment éternuer qu'elles se tapent la tête sur les cadres et, ainsi complètement étourdies, renoncent à l'agression.

Essaim : Curieux fruit à la pulpe cuisante, impropre à la consommation et qui apparaît en mai à l'extrémité des branches de certains arbres de nos vergers. Il paraîtrait que seuls les apiculteurs y trouveraient quelque profit.

Feuille gaufrée : Sorte de grand bricelet pour abeilles.

F. Huber : Célèbre entomologiste aveugle ; le seul, au XVIIIe siècle, qui ait vu clair en apiculture.

Mâle : Autre Œdipe qui préfère la mort à la cécité.

(Suite à la canicule.) *Farfelu.*

RAPPORTS – CONFÉRENCES – CONGRÈS

AVIS AUX APICULTEURS

Congrès international d'Apiculture de Rome

Comptes rendus officiels

Dans les premiers mois de 1960 paraîtront les « Comptes rendus officiels » du XVIIe Congrès international des Apiculteurs, qui a été tenu à Bologne et à Rome en 1958.

Ils paraissent avec un certain retard sur le temps prévu, s'agissant d'un travail qui a demandé une longue période de préparation.

Il s'agit en effet de deux volumes pour un ensemble d'environ 1500 pages.

Dans le premier volume trouvent place les comptes rendus des travaux du Précongrès scientifique de Bologne et du Congrès de Rome avec les interventions développées par les participants dans les discussions, ainsi que le discours du Saint-Père Pie XII aux participants. Une chronique du congrès et la liste des inscrits complètent ce premier volume, pourvu par de nombreuses photos qui rappellent la manifestation.

Dans le second volume, ont trouvé place 112 relations et communications, chacune dans la langue originale de présentation, suivie d'un bref résumé dans les trois autres langues officielles du congrès. L'ensemble de ces travaux est ordonné par arguments selon les thèmes et les sections dans la sphère desquels ils ont été développés ou assignés. Deux index, un analytique et l'autre par auteur, rendent facile la consultation du volume, vraiment puissant par son contenu.

La réalisation typographique des « Comptes rendus officiels » du XVIIe Congrès international des Apiculteurs doit être considérée comme une entreprise exceptionnelle, la première qui, dans le cours des congrès internationaux d'apiculture, ait été portée à terme.

Les « Comptes rendus » représentent une œuvre de remarquable intérêt et utilité pour les apiculteurs et les savants d'apiculture.